

إقرار العميل - لمهلة الدفعة الأولى

CUSTOMER DECLARATION - FOR FIRST PAYMENT GRACE

التاريخ

CUSTOMER DECLARATION - FOR FIRST PAYMENT GRACE

إقرار العميل - لمهلة الدفعة الأولى

TO: Emirates NBD Bank PJSC

إلى : بنك الإمارات دبي الوطني ش م ع

I / We / the undersigned, Mr. / Mrs. / Ms [] [] أنا/ نحن/ الموقعون أدناه، السيد/ السيدة/ الآنسة [] []
 holder of Emirates ID No. [] [] حامل الهوية الإماراتية رقم [] []
 ("I" "me" "my" "we" "us"), hereby confirm that I/We have applied for [] [] ("أنا" "أنتي" "لي" "نحن" "إننا"), أؤكد (نؤكد) بموجب هذا أنني/ أننا قدمنا
 a [] Loan from Emirates NBD [] طلباً لقرض []
 Bank P.J.S.C. ("Bank") pursuant to the loan agreement between me/us [] [] ش م ع ("البنك") وفقاً لاتفاقية القرض بيني/ بيننا وبين البنك مع التفاصيل التالية
 and the Bank with the following details ("Loan Agreement"). ("اتفاقية القرض").

Applicant Details

بيانات مقدم الطلب

Name											الإسم
Account Number	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	رقم الحساب
Loan Application/ ID No.											طلب القرض/ رقم الهوية
Loan Amount Applied (AED)											مبلغ القرض المطلوب (بالدرهم)

I/We hereby wish to avail the first instalment grace period, offered by the Bank, pursuant to which the first instalment payable by me/ us under the Loan Agreement will be deducted after [] days from the loan approval date ("Grace Period") pursuant to the Loan Agreement (the "Offer"). I/We understand that as a result of availing the Offer;

أنتي/ أنا بموجبه أرغب/ نرغب في الاستفادة من مهلة فترة سداد الدفعة الأولى التي يقدمها البنك، والتي بموجبها سيتم خصم الدفعة الأولى المستحقة مني/ منا بموجب اتفاقية القرض بعد [] أيام من تاريخ الموافقة على القرض ("فترة السماح") وفقاً لاتفاقية القرض ("العرض"). أنا/ نحن أفهم (نفهم) أنه نتيجة للاستفادة من العرض؛

- The last instalment amount will be higher than the other instalments payable by me/us under the Loan Agreement; and/or
- The loan tenor set out in the Loan Agreement will increase by one month.

- سيكون القسط الأخير أعلى من الأقساط الأخرى المستحقة الدفع مني/نا بموجب اتفاقية القرض؛ و/ أو
- ستزداد مدة القرض المنصوص عليها في اتفاقية القرض لمدة شهر واحد.

I/We understand that, during the Grace Period, all applicable interest will continue to accrue and will be payable by me/us pursuant to the Loan Agreement.

أنتي/ أنا أفهم (نفهم) أنه خلال فترة السماح، ستستمر كل الفوائد السارية في التراكم وستكون مستحقة الدفع من قبلي/ قبلنا بموجب اتفاقية القرض.

I/We understand that the Bank reserves the right (at its sole discretion) to cancel the Offer at any time. By signing this declaration, I/We acknowledge that I/We have completely read and I/We fully understand the above Offer and agree to be bound thereby.

أنتي/ أنا أفهم (نفهم) أن البنك يحتفظ بالحق (وفقاً لتقديره الخاص) لإلغاء العرض في أي وقت. بالتوقيع على هذا الإقرار، فإنني/ إننا أقر (نقر) بأنني/ إننا قرأت (قرأنا) تماماً وإنني/ أنا أفهم (نفهم) العرض أعلاه تماماً وأوافق (نوافق) على الالتزام بذلك.

Yours faithfully,

المخلص لكم،

Customer Name/s & Signature											اسم/ أسماء العملاء والتوقيع
-----------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-----------------------------

FOR BANK USE ONLY

Received by (Name & Signature)										
Date	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>